

D **Wichtig:** Stillen ist das Beste für Säuglinge. Beim Zubereiten von Milchnahrung oder Tee stets die Vorgaben des Nahrungsmittelherstellers beachten. Um die Vitamine und Nährstoffe zu erhalten, sollte die Temperatur nicht über 60 °C liegen. Nahrung und Getränke nur in der vom Hersteller empfohlenen Menge und konsistent verabreichen. Ab dem 5. Lebensmonat stufenweise auf Trinkbecher umstellen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

ACHTUNG! Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Zu einer Schädigung der Zahnlippen kann es bei Kleinkindern kommen, wenn ungezuckerte Flüssigkeiten angeboten werden. • Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen. • Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. • Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. • Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr. • Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. • Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden. • Glasflaschen können zerbrechen.

Anwendungshinweise:

Vor Erstbenutzung Produkt in Einzelteile zerlegen, diese reinigen und für 5 min in kochendes Wasser geben, Dies dient der Hygiene. Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen zur Sicherstellung der Hygiene. Bei Bedarf sterilisieren. Trocken und hygienisch aufbewahren. **Zum Reinigen** den NUK Spülreiner oder ein mildes Handspülmittel verwenden und auch verborgene Bereiche von Nahrungsresten befreien. Produkt wenn nötig einweichen, keinesfalls Flasche innen zerkratzen. Gründlich ausspülen. Sauger und Flaschen gehören nicht in die Spülmaschine – es kann zu Materialschäden durch Spülmaschinenreiniger kommen! Manche Nahrungsmittel können Materialien verfarben (z.B. Karottensaft) oder gerichtlich beeinflussen (z.B. Fenchelöl), was die Gebrauchstauglichkeit nicht einschränkt. Ist die Flasche von innen beschädigt (z. B. durch Kratzer), sollte sie aus hygienischen Gründen ausgetauscht werden.

Für Auskochen oder Vaporisieren die Flasche stets in Einzelteile zerlegen und geöffnet lassen, da es sonst zu Verformungen kommen kann. Zum Vaporisieren empfehlen wir den NUK Dampf-Sterilisator oder NUK Mikrowellen Dampf-Vaporisator. Zur Vermeidung von Materialschäden stets die Gebrauchsanweisung des Vaporisators beachten. Bei der Desinfektion von Kunststoffflaschen die zulässige Höchsttemperatur von 100°C (Hinweis auf Flasche) nicht überschreiten! **Polyamidflaschen (mit „PA“ gekennzeichnet) nie in der Mikrowelle erwärmen - Gefahr von Materialschäden!** Den Ernährungssauger oder die Flasche nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder länger als angegeben in Desinfektionsmittel (z.B. Fenichelöl) einweichen, da dies die Saugerfestigkeit verringert oder das Material beschädigen kann.

Für Ernährungssauger: Vor jedem Gebrauch den Ernährungssauger überprüfen und in alle Richtungen ziehen. Bei ersten Anzeichen von Schäden oder Schwachstellen wegwerfen. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Belüftungsventil und die Trinköffnung durch leichtes Ausamerandrehen auf Durchgängigkeit. Nicht in Mehlwein tauchen (z.B. Feinchen) als die Gebrauchsanweisung des Vaporisators beachten. Bei der Desinfektion von Kunststoffflaschen die zulässige Höchsttemperatur von 100°C (Hinweis auf Flasche) nicht überschreiten!

Polyamidflaschen (mit „PA“ gekennzeichnet) nie in der Mikrowelle erwärmen - Gefahr von Materialschäden! Den Ernährungssauger oder die Flasche nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder länger als angegeben in Desinfektionsmittel (z.B. Fenichelöl) einweichen, da dies die Saugerfestigkeit verringert oder das Material beschädigen kann.

Für Ernährungssauger: Vor jedem Gebrauch den Ernährungssauger überprüfen und in alle Richtungen ziehen. Bei ersten Anzeichen von Schäden oder Schwachstellen wegwerfen. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch das Belüftungsventil und die Trinköffnung durch leichtes Ausamerandrehen auf Durchgängigkeit. Nicht in Mehlwein tauchen (z.B. Feinchen) als die Gebrauchsanweisung des Vaporisators beachten. Bei der Desinfektion von Kunststoffflaschen die zulässige Höchsttemperatur von 100°C (Hinweis auf Flasche) nicht überschreiten!

Bitte Produktinformation und Artikel-/ LOT-Nr. zur späteren Verwendung aufheben. EN 14350. **M&P GmbH, Industriestraße 21-25, 27404 Zeven, Germany, www.nuk.de**

(GB) **Important:** Breastfeeding is best for babies. When preparing feed or teas, always follow the instructions of the manufacturer. To retain vitamins and nutrients, the temperature should not exceed 60°C. Only administer food and drink in the quantity and

feeding. • Throw away at the first signs of damage or weakness. • K components not in use out of the reach of children. • Never attach cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled. • Always use this product with adult supervision. • Never use feeding teats as a soother. • Glass containers may break.

Instructions: Before first use, disassemble and clean the product and then place components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Sterilise as necessary. Store under dry, hygienic conditions. For cleaning use the NUK bottle cleanser or a mild washing-up liquid. Remove any food residues also from hidden surfaces. Soak the product if necessary, don't scratch the bottle. Rinse thoroughly. Teats and bottles should not be cleaned in a dishwasher – dishwasher detergents can cause material damage. Certain foodstuffs (carrot juice etc.) may discolor material or affect its odour (fennel tea etc.). This has no effect on the film for use or safety of the product. If the bottle is damaged from the inside (scratches etc.), it should be replaced for hygiene reasons.

For boiling or steam sterilising, always dismantle the product into components and leave it open to avoid damage. For sterilisation we recommend the NUK Steam Steriliser - or NUK Microwave Steam Steriliser. Carefully follow the instructions for the steriliser to ensure performance. When sterilising plastic bottles, please be aware of the 100°C maximum temperature limit (see symbol on bottle). Never put polyamide bottles (marked with "PA") in the microwave oven - risk of material damage! Do not leave the feeding teat or bottle in direct sunlight or heat, or leave in a disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat or damage the material.

For feeding teats: Inspect the feeding teat before each use and pull the teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Please softly squeeze vent and drinking hole/silk before each use to ensure that it is open. Do not dip in medicinal for safety and hygiene purposes, replace the teat after 1-2 months use. For LATEX teats: Product from natural rubber latex.

For glass bottles: Do not use a metal spoon to stir the feed in the bottle – this could cause hairline cracks which could result in fracture. Never force to open/close the bottle. Replace the bottle if there is the slightest sign of damage such as cracking etc. Never heat up or cool down closed bottles (risk of explosion/metal fatigue) as this can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding. Shelf Life: Four years from production date – see stamp.

Please retain product information and article/ LOT no. for future use. EN 14350. Distributed in the UK by: Newell Rubbermaid UK Services Ltd., Hairley Avenue, Fradley Park, Lichfield, Staffordshire, WS13 8SS, United Kingdom. Distributed in Ireland by: Intrapharma Consumer Health, Magna Business Park, Citywest Road, Dublin 24, Ireland, +353 1 463 2424. Distributed in Australia by: Newell Australia Pty Ltd., Level 3, 35 Dalmat Drive, Scoresby VIC 3179, Australia, www.nuk.com.au

(NL) **Belangrijk:** Borstvoeding is het beste voor zuigelingen. Bij de bereiding van melkvoeding of thee altijd de voorschriften of de voedingsmiddelenfabrikant in acht nemen. Om de vitamines en voedingsstoffen te behouden, mag de temperatuur niet boven 60 °C liggen. Voeding en dranken alleen in de door de fabrikant aanbevolen hoeveelheden en consistentie toedienen. Vanaf de 5e maand geleidelijk overstappen naar een drinkbeaker.

Voor de veiligheid en welzijn van uw kind **WAARSCHUWING!** • Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. Beschadiging van het tandvleesel kan bij kleine kinderen zelden optreden als er ongezonde vloeistoffen worden aangeboden. • Controleer of voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. • Weeggeboden bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzwaking. • Beweest nooit met de handen te gebruiken buiten bereik van kinderen. • Het kind kan hinderd worden gewond. • Dit product alleen gebruiken onder toezicht van of volwassenen. • Flessenspenen nooit gebruiken als fopspeen. • Glas flessen kunnen breken.

Gebruiksaanwijzingen: Voor het eerste gebruik het product in de afzonderlijke onderdelen demonteer, deze reinigen en gedurende 5 min. in kokend water leggen. Dit is het behoeve van de hygiëne. Voor elk volgend gebruik zorgvuldig reinigen zodat de hygiëne is gegarandeerd. Indien nodig steriliseren. Droog

Via the safekeeping and the use of the product of the PROEIDOPPOEIJING!

• Συνέχως και παράτολμο πιπιλισμα ροσημάτων θα προκαλέσει τερηδόνα. • Ελάττωμα στην ουσία των δοντιών, σε ότι αφορά σε μικρά παιδιά, μπορεί να ληφθούν χωρίς ακόμα και κατά τη χορήγηση υγρών χωρίς ζάχαρη. • Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τσίχμο. • Περίστε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας. • Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που θα χρησιμοποιούνταν μακριά από παιδιά. • Μη συνδέετε το προϊόν με οχονιά, κορδέλες, κορδόνια ή αυτά μέχρι υφασμάτος. Το προϊόν ενδέχεται να υποβληθεί ενήλικα. • Μη χρησιμοποιείτε τη χρήση του προϊόντος πάνω με την στεγνωμάστι. • Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάνω με την στεγνωμάστι.

Υποδείξεις ετοιμότητας: Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυρμαολογείτε πάντα το προϊόν στα μεμονωμένα μέρη του. Πλύντε το και τοποθετήστε το για 5 λεπτά μέσα σε νερό που βράζει. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η υγιεινή. Πριν από κάθε χρήση, καθαρίστε με προσοχή ούλους υφείς να διασφαλίσετε την υγιεινή χρήση, καθαρίστε με προσοχή ούλους υφείς να διασφαλίσετε την υγιεινή χρήση, στον οποίο η υγιεινή είναι διασφαλισμένη.

Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε το υγρό καθαρισμού μπιμπερό NUK ή ένα ήπιο υγρό πιάτων και φροντίστε για τον καθαρισμό ακόμα και κρυφών σημείων. Εφόσον χρειαστεί, μουλάστε το προϊόν, αποσυρμαολογείτε το γρατσούνισμα των μπιμπερό στο εσωτερικό τους. Ξεπλύνετε χωριστά. Οι θήλες και τα μπιμπερό δεν επιτρέπεται να αποξηραίνονται φυσικά. Ορισμένες τροφές ενδέχεται να προκαλέσουν χρωματισμό στα υλικά (π.χ. χυμός καρπούσι) ή να αφήσουν μια μωρούδι (π.χ. τσίχμο μάρσαο) γενναίος που δεν επιτρέπει την καταλληλότητα χρήση. Σε περίπτωση που η φιάλη παρουσιάζει εσωτερική φθορά (π.χ. γρατσούνισμα), τότε θα πρέπει να αντικατασταθεί για λόγους υγιεινής.

Για τον βρασμό ή την αποστείρωση με στόχο αποσυρμαολογείτε πάντα το μπιμπερό στα μεμονωμένα μέρη του και το αφήνετε ανοιχτό, διασφαλιστικά ενδέχεται να προκαλήσουν παραμορφώσεις. Για την αποστείρωση με στόχο προτείνουμε τον αποστειρωτή στήμυ NUK ή τον αποστειρωτή μικροκυμάτων NUK. Προς αποφυγή φθοράς υλικού, λαμβάνετε πάντα υπόψη τις οδηγίες χρήσης του αποστειρωτή. Κατά την αποστείρωση πλαστικών μπιμπερό αποσυρμαολογείτε η υπέρβαση τις μέγιστης επιτρεπόμενης θερμοκρασίας 100°C (υποδείξη πάνω στο μπιμπερό!).

Το μπιμπερό δεν πρέπει να τοποθετούνται σε φούρνο μικροκυμάτων (κίνδυνος πρόκλησης φθοράς υλικού) Μην εκθέτετε τη θήλη διαπυρσής ή το μπιμπερό σε άμεσο ηλιακό φως ή σε θερμότητα ή μην το αφήνετε σε απολυμαντικό διάλυμα (διάλυμα αποστείρωσης) πέραν της αναφερόμενης διάρκειας, διατη ενδέχεται να προκαλήσει βλάβη στην ανθεκτικότητα της θήλης. **Για θήλες διαπυρσής:** Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε τη θήλη σίλικας και βλάβη διαπυρσής και την οπή/σχισμή της θήλης ανοίγοντας ελαφρά. Ακατάλληλο για φαρμακευτικές ουσίες! Για λόγους υγιεινής θα πρέπει να γίνεται αντικατάσταση της θήλης κάθε 1 έως 2 μήνες. Για θήλες από φυσικό καουτσούκ (LATEX) Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από φυσικό καουτσούκ.

Για γυάλινα μπιμπερό: Για το ανάκατομα στα μπιμπερό μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά καπάκια – ενδέχεται να προκαλήσουν τριχοειδείς ρωγμές, οι οποίες μπορεί μεταγενέστερα να προκαλέσουν θρόμβση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ δόντιση κατά το άνοιγμα/κλείσιμο. Αντικαταστήστε το μπιμπερό σε περίπτωση που αντιληφθείτε έστω και την παραμικρή ένδειξη φθοράς όπως κόκκινο πάχος. Πιπέ μην θερμενείτε ή ψύχετε αποφραγμένο μπιμπερό (κίνδυνος έκρηξης/φθοράς υλικού). Κατά τη θέρμανση σε φούρνο μικροκυμάτων, πρέπει να επιδεικνύεται ιδιαίτερη προσοχή. Ενδέχεται να προκύψει τοπική υπέρθερμανση. Πρέπει πάντα να ανοδεύετε τις τροφές που έχετε θερμενεί. Είναι πρέπει να ελέγχετε τη θερμοκρασία πριν από το τσίχμο.

Παρακαλούμε φυλάσσετε τις πληροφορίες προϊόντος και τον αρ. προϊόντος για μελλοντική χρήση. EN 14350. Φόρματσο ΕΕ - Χ. Τζήμου & Σία, Τ.Θ. 291 - Καλογύρι 57009. Οδός Ιωαννίνων, Ελλάς, Τ 2310 751 525, F 2310 789 621. E.info@nuk.gr

(DK) **Vigtigt:** Amning er altid det bedste for barnet. Ved tilberedning af mælkemælk eller te, skal fødevarerproducentens anvisninger altid følges nøje. For at bibeholde vitaminer og næringsstoffer, bør temperaturen ikke overstige 60 °C. Mælk og væske må kun gives i den mængde og med den konsistens, der anbefales af producenten. Fra 5. måned bør babyen gradvis begynde at drikke fra et glas. • Brug altid dets sikkerhed og sundhed

snore/ bånd eller løse dele af tøjet. Barnet kan blive kvælt. • Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen • Brug aldrig en flaskestut som sut. • Glasflasker kan gå i stykker.

Anvendelsesanvisninger: For første brug skal produktet adskilles i enkeltdele, rengøres og placeres i kogende vand i 5 min. Dette skal gøres af hygiejniske grunde. For hver yderligere brug skal produktet rengøres omhyggeligt for at sikre hygiejnen. Sterilisér om nødvendigt. Skal opbevares tørt og hygiejnisk.

Brug NUK opvaskemiddel eller et mildt håndopvaskemiddel til rengøringen og rengør også skjulte områder for madrester. Læg produktet i blød om nødvendigt, flasken kan under ingen omstændigheder blive ridset indvendigt. Skyl grundigt. Sutter og flasker må ikke komme i opvaskemaskinen, da maskinopvaskepulveret kan forårsage materialskader! Bestemte madvarer (f.eks. gulrodsaft) kan misfarve materialet eller påvirké dets lugt (f.eks. fennikel-te). Dette påvirker ikke produktets brugsegthed. Hvis flasken er beskadiget indvendigt (f.eks. på grund af ridser), bør den af hygiejniske årsager udskiftes.

Til kogning eller dampsterilisering skal flasken skal altid adskilles i enkeltdele, da der ellers kan ske deformeringer. Til dampsterilisering anbefaler vi NUK dampsterilisatoren eller NUK mikrobovaskesterilisatoren. Følg anvisningerne til sterilisatoren for at undgå materialskader. Når plastflasker anvendes, skal du overholde den maksimale temperatur på 100 °C (se anvisningen på flasken!).

Polyamidflasker (mærket med symbolet „PA“) må aldrig opvarmes i en mikrobølgeovn - fare for materialskader! Flaskesutten eller flasken må ikke udsættes for direkte sollys, varme eller lægges i desinfektionsmidler (steriliseringsopløsning) ud over den angivne tid, da dette kan reducere suttenes stabilitet eller materialet kan blive beskadiget.

For flaskesutter: Kontroller flaskesutten for hver brug og træk den i alle retninger. Den bør kasseres ved de første tegn på skader og svage steder. Åbn ventilationsventilen og drikkeåbningen let ved at krøkke dem forsigtigt fra hinanden for hver brug for at sikre fri passage. Dyp ikke produktet i medicinsk Udskift flaskesutten én gang om måneden eller hver 2. måned af hygiejniske årsager eller sikkerhedsmæssige årsager. For LATEX-sutter: Fremstillet af naturligt gummi!

For glasflasker: Til ondring i flasken må der ikke anvendes metalskeer - deres kan forårsage hæbne ridser, der kan medføre brug senere hen. Brug aldrig mælk til at lukke/håbne flasken. Udskift den søfæmst der er mindst tegn på skade, som f.eks. ridser. Flasker skal altid opvarmes (eksplosionsfare) og koles af (deformeringer) åben tilstand! Vær særdels forsigtig ved opvarmning i mikrobølgeovn, da den kan lokale overophedning. Opvarmede flasker skal altid ondreres, og temperaturen skal kontrolleres, inden maden gives til barnet.

For barnets sikkerhed og helse **ADVARSEL!** • Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannræte. Ho småbarn kan det oppstå skader på tannsubstans, selv om den væske de gis, ikke inneholder sukker. • Kontroller alltid temperaturen på mælk før matning. • Kast ved første tegn på skade eller ubehag. • Oppbevare komponenter som ikke er i bruk utilgjengelig for barn. • Best aldri til senere bruk. • Børn skal ikke bli kvælt av varme. • Barnet kan bli kvælt. • Bruk alltid dette produktet med tilsyn av voksne. • Bruk aldri flaskeskemiddel som smokk. • Glasflasker kan knuse.

Bruksinformasjon: For første bruk skal produktet tas fra hverandre i de enkelte bestanddelene disse skal rengjøres og legges i kokende vann i 5 min. Dette av hensyn til hygiene. Steriliseres ved behov. Oppbevares tørt og hygienisk.

Brug NUK opvaskemiddel eller mildt håndopvaskemiddel til rengøringen, og fjern også madrester fra skjulte områder. Legg om nødvendigt produktet i blød, flasken må ikke under nogen omstændigheder ripes opp indvendigt. Skyl grundigt. Smokker og flasker må ikke vaskes i oppvaskemaskin. Bestemte matvarer (f.eks. gulrodsaft) kan misfarve materialet eller påvirké dets lugt (f.eks. fennikelsaft). Dette påvirker ikke produktets bruksegthed. Hvis flasken er beskadiget indvendigt (f.eks. på grund af ridser), bør den af hygiejniske årsager udskiftes.

(N) **Viktigt:** Amning er alltid det bedste for barnet. Ved tilberedning af mælkemælk eller te, skal fødevarerproducentens anvisninger altid følges nøje. For at bibeholde vitaminer og næringsstoffer, bør temperaturen ikke overstige 60 °C. Mælk og væske må kun gives i den mængde og med den konsistens, der anbefales af producenten. Fra 5. måned bør babyen gradvis begynde at drikke fra et glas. • Brug altid dets sikkerhed og sundhed